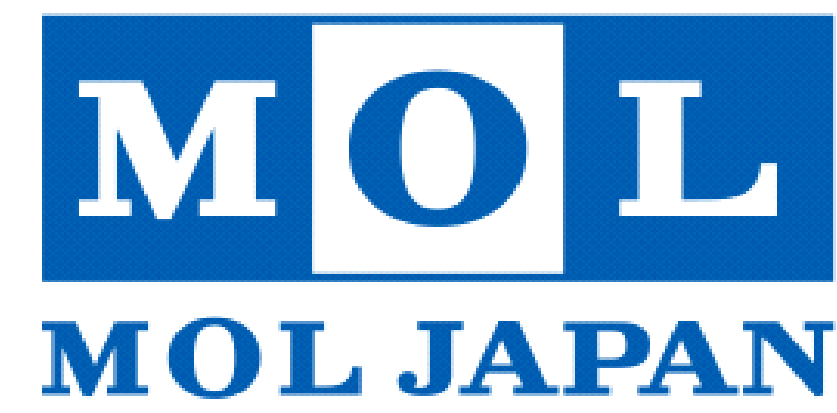


2017年12月11日



アフリカ航路輸出① Export- South Africa Service

苫小牧・清水・門司・博多積みサービスも行なっております。
スケジュール等詳細はお問合せ下さい。

株式会社 MOL JAPAN
Bookingのご用命はこちらへ
関東支社 中南米・アフリカ・豪州トレード担当: TEL 050-3786-7136
中部支社 全地域: TEL 052-564-7085
関西支社 全地域: TEL 06-6446-6530
九州支店 全地域: TEL 092-262-0702

↓ 1st Vessel 日本各港の情報確認に是非ご利用ください！

SAS (南アフリカ Durban/Johannesburg)

◆Johannesburg/Pretoria/Harare向けはDurban経由でお引受申し上げます。

◆Walvis Bay向けはCape Town経由でお引受申し上げます。

LINE	1ST VESSEL	VOY	大阪	四日市	横浜	東京	名古屋	神戸	PORT KELANG 金 SINGAPORE 土	2ND VESSEL	SINGAPORE	PORT KELANG	DURBAN	CAPE TOWN	
	寄港曜日	(CHS1)	月-火	水-水	火-火	月-火	水-水	木-木		VOY	金	日	日	金	
CHS1	MOL GLOBE	0030 S	-	-	12/12 - 12	12/11 - 12	12/13 - 13	12/14 - 14	12/22	EVER DIADEM	132 W	12/22	12/24	01/07	01/12
HSX	WAN HAI 506	0155 W	12/04 - 05	12/06 - 06	12/07 - 08	12/08 - 08	-	-	12/16						
CHS1	MOL GATEWAY	0031 S	-	-	12/19 - 19	12/18 - 19	12/20 - 20	12/21 - 21	12/29	AMBASSADOR BRIDGE	064 W	12/29	12/31	01/14	01/19
HSX	MOL EMINENCE	0204 W	12/11 - 12	12/13 - 13	12/14 - 15	12/15 - 15	-	-	12/23						
CHS1	MOL GRANDEUR	0042 S	-	-	12/26 - 26	12/25 - 26	12/27 - 27	12/28 - 28	01/05	EVER DELUXE	131 W	01/05	01/07	01/21	01/26
HSX	MOL EARNEST	0014 W	12/18 - 19	12/20 - 20	12/21 - 22	12/22 - 22	-	-	12/30						
◇ CHS1	MOL GLOBE	0031 S	-	-	-	01/01 - 02	01/03 - 03	01/04 - 04	01/12	☆ No Service ☆					
HSX	MOL EMERALD	0205 W	12/25 - 26	12/27 - 27	12/28 - 29	12/29 - 29	-	-	01/06						
CHS1	MOL GATEWAY	0032 S	-	-	01/09 - 09	01/08 - 09	01/10 - 10	01/11 - 11	01/19	JOGELA	167 W	01/19	01/21	02/04	02/09
□ HSX	WAN HAI 510	0109 W	01/01 - 02	-	01/04 - 05	01/05 - 05	-	-	01/13						
CHS1	MOL GRANDEUR	0043 S	-	-	01/16 - 16	01/15 - 16	01/17 - 17	01/18 - 18	01/26	MOL CHARISMA	113 W	01/26	01/28	02/11	02/16
HSX	MOL ENDOWMENT	0013 W	01/08 - 09	01/10 - 10	01/11 - 12	01/12 - 12	-	-	01/20						
CHS1	MOL GLOBE	0032 S	-	-	01/23 - 23	01/22 - 23	01/24 - 24	01/25 - 25	02/02	KOTA LEGIT	023 W	02/02	02/04	02/18	02/23
HSX	MOL EXPLORER	0013 W	01/15 - 16	01/17 - 17	01/18 - 19	01/19 - 19	-	-	01/27						

◇ 本船は横浜を抜港することが決定致しました。

☆ VOIDが決定致しました。

□ 本船は四日市を抜港することが決定致しました。

※危険品に関するご注意:
お引き受けの際、英文MSDSの提出を依頼させて頂く可能性があります。
あらかじめご用意をお願い致します。

寄港地	1st Vessel	曜日	CY CUT	各Destinationまでの所要日数	
				Durban	Cape Town
東京	CHS1	月-火	金 16:30	26	31
横浜	CHS1	火-火	月 16:30	26	31
名古屋	CHS1	水-水	火 16:30	25	30
神戸	CHS1	木-木	水 16:30	24	29
大阪	HSX	月-火	月 AM	33	38
四日市	HSX	水-水	火 16:30	32	37



※危険品に関するご注意：
お引き受けの際、英文MSDSの提出を依頼させて頂く可能性があります。
あらかじめご用意をお願い致します。

アフリカ航路輸出② Export- East Africa Service

苫小牧・清水・大阪・門司・博多積み等のサービスも行なっております。
スケジュール等詳細はお問合せ下さい。

株式会社 MOL JAPAN / HP: <http://www.moljapan.co.jp>
Bookingのご用命はこちらへ
関東支社 南米・アフリカトレード担当 TEL:050-3786-7136
中部支社 全地域 TEL:052-564-7085
関西支社 全地域 TEL:06-6446-6530
九州支店 全地域 TEL:092-262-0702
↓1st Vessel 日本各港の情報確認に是非ご利用ください!

日本入出港時間

CY OPEN日一覧

CHS1+ FEEDER① (東アフリカ ケニア MOMBASA向け)

LINE	VESSEL	VOY.	東京	横浜	名古屋	神戸	SINGAPORE	FEEDER VESSEL①	SINGAPORE	MOMBASA
	寄港曜日		月-火	火-火	水-水	木-木	木		日-月	日
CHS1	MOL GLOBE	0030 S	12/11 - 12	12/12 - 12	12/13 - 13	12/14 - 14	12/21		12/24 - 25	01/07
CHS1	MOL GATEWAY	0031 S	12/18 - 19	12/19 - 19	12/20 - 20	12/21 - 21	12/28		12/31 - 01	01/14
CHS1	MOL GRANDEUR	0042 S	12/25 - 26	12/26 - 26	12/27 - 27	12/28 - 28	01/04		01/07 - 08	01/21
□ CHS1	MOL GLOBE	0031 S	01/01 - 02	-	01/03 - 03	01/04 - 04	01/11		01/14 - 15	01/28
CHS1	MOL GATEWAY	0032 S	01/08 - 09	01/09 - 09	01/10 - 10	01/11 - 11	01/18		01/21 - 22	02/04
CHS1	MOL GRANDEUR	0043 S	01/15 - 16	01/16 - 16	01/17 - 17	01/18 - 18	01/25		01/28 - 29	02/11

CHS1+ FEEDER② (東アフリカ タンザニア DAR ES SALAAM向け)

LINE	VESSEL	VOY.	東京	横浜	名古屋	神戸	PORT KELANG	FEEDER VESSEL②	PORT KELANG	DAR ES SALAAM
	寄港曜日		月-火	火-火	水-水	木-木	金		水-木	金
CHS1	MOL GLOBE	0030 S	12/11 - 12	12/12 - 12	12/13 - 13	12/14 - 14	12/22		12/27 - 28	01/12
CHS1	MOL GATEWAY	0031 S	12/18 - 19	12/19 - 19	12/20 - 20	12/21 - 21	12/29		01/03 - 04	01/19
CHS1	MOL GRANDEUR	0042 S	12/25 - 26	12/26 - 26	12/27 - 27	12/28 - 28	01/05		01/10 - 11	01/26
□ CHS1	MOL GLOBE	0031 S	01/01 - 02	-	01/03 - 03	01/04 - 04	01/12		01/17 - 18	02/02
CHS1	MOL GATEWAY	0032 S	01/08 - 09	01/09 - 09	01/10 - 10	01/11 - 11	01/19		01/24 - 25	02/09
CHS1	MOL GRANDEUR	0043 S	01/15 - 16	01/16 - 16	01/17 - 17	01/18 - 18	01/26		01/31 - 01	02/16

MZX (マダガスカル Tamatave、モザンビーク Maputo/Beira向け)

LINE	VESSEL	VOY.	東京	横浜	名古屋	神戸	SINGAPORE	2ND VESSEL	VOY.	SINGAPORE	TAMATAVE	MAPUTO	BEIRA
	寄港曜日		月-火	火-火	水-水	木-木	木			木	水	月	金
CHS1	MOL GLOBE	0030 S	12/11 - 12	12/12 - 12	12/13 - 13	12/14 - 14	12/21	●KOTA NEBULA	0105 W	12/28	01/10	01/15	01/19
CHS1	MOL GATEWAY	0031 S	12/18 - 19	12/19 - 19	12/20 - 20	12/21 - 21	12/28	◇KOTA NABIL	0136 W	01/04	01/17	01/22	01/26
CHS1	MOL GRANDEUR	0042 S	12/25 - 26	12/26 - 26	12/27 - 27	12/28 - 28	01/04	◇KOTA NAZIM	0126 W	01/11	01/24	01/29	02/02
□ CHS1	MOL GLOBE	0031 S	01/01 - 02	-	01/03 - 03	01/04 - 04	01/11	◇KOTA NELAYAN	0119 W	01/18	01/31	02/05	02/09
CHS1	MOL GATEWAY	0032 S	01/08 - 09	01/09 - 09	01/10 - 10	01/11 - 11	01/18	◆ A vessel		01/25	02/07	02/12	02/16
CHS1	MOL GRANDEUR	0043 S	01/15 - 16	01/16 - 16	01/17 - 17	01/18 - 18	01/25	◆ B vessel		02/01	02/14	02/19	02/23

◎ 大阪・四日市受けサービスにつきましては、別途営業担当までお問い合わせください。

◇ 本船が決定致しました。

● 本船名およびVoy#が変更になりました。

□ 本船は横浜を抜港することが決定致しました。

◆ 本船が決定次第、ご連絡いたします。

寄港地	1st Vessel	曜日	CY CUT	各Destinationまでの所要日数	
				MOMBASA	DAR-ES-SALAAM
東京	CHS1	月-火	金 16:30	26	31
横浜	CHS1	火-火	月 16:30	26	31
名古屋	CHS1	水-水	火 16:30	26	30
神戸	CHS1	木-木	水 16:30	24	29

寄港地	1st Vessel	曜日	CY CUT	各Destinationまでの所要日数		
				TAMATAVE	MAPUTO	BEIRA
東京	CHS1	月-火	金 16:30	29	34	38
横浜	CHS1	火-火	月 16:30	29	34	38
名古屋	CHS1	水-水	火 16:30	28	33	37
神戸	CHS1	木-木	水 16:30	27	32	36



// REVISED //
アフリカ航路輸出③
 Export- West Africa Service

2017年12月11日

株式会社 MOL JAPAN / HP: http://www.moljapan.co.jp
 Bookingのご用命はこちらへ
 関東支社 南米・アフリカトレード担当 TEL: 050-3786-7136
 中部支社 全地域 TEL: 052-564-7085
 関西支社 全地域 TEL: 06-6446-6530
 九州支店 全地域 TEL: 092-262-0702

↓ 1st Vessel 日本各港の情報確認に是非ご利用ください!

日本入出港時間 CY OPEN日一覧

WA1 (西アフリカ向け) ナイジェリア LAGOS(APAPA)/TINCAN ISLAND、ベナン(COTONOU)、ガーナ(TEMA)

FE1 ⇒ WA1

1ST VESSEL								WA1												
FE1	CHS	船名	KOBÉ		NAGOYA		SHIMIZU		TOKYO		SIN	PKL	2ND VESSEL		SIN	PKL	LAGOS (APAPA) TINCAN (TICT)		COTONOU	TEMA
			出港: Thu	出港: Fri	Fri	Sat	Sat	Sun	Sun	Tue			出港: Thu	出港: Fri			Mon	Wed		
FE1	CHS	NYK ORPHEUS ○	047W	11/23 - 24	11/24 - 25	11/25 - 26	11/26 - 28	12/04		12/08	ALS FLORA	749W	12/14	12/15	01/08	01/10	01/12	01/15		
FE1	CHS	MOL GATEWAY	0030S	11/28 - 28																
FE1	CHS	NYK OLYMPUS	048W	11/30 - 01	12/01 - 02	12/02 - 03	12/03 - 05	12/11		12/15	RHL CALLIDITAS	750W	12/21	12/22	01/15	01/17	01/19	01/22		
FE1	CHS	MOL GRANDEUR	0041S	12/05 - 05																
FE1	CHS	NYK ARCADIA	034W	12/07 - 08	12/08 - 09	12/09 - 10	12/10 - 12	12/18		12/22	MOL DEVOTION	050W	12/28	12/29	01/22	01/24	01/26	01/29		
FE1	CHS	MOL GLOBE	0030S	12/12 - 12																
FE1	CHS	NYK VENUS	054W	12/14 - 15	12/15 - 16	12/16 - 17	12/17 - 19	12/25		12/29	JADRANA	752W	01/04	01/05	01/29	01/31	02/02	02/05		
FE1	CHS	MOL GATEWAY	0031S	12/19 - 19																
FE1	CHS	NYK VIRGO	056W	12/21 - 22	12/22 - 23	12/23 - 24	12/24 - 26	01/01		01/05	RHL CONSCIENTIA	801W	01/11	01/12	02/05	02/07	02/09	02/12		
FE1	CHS	MOL GRANDEUR	0042S	12/26 - 26																
FE1	CHS	NYK ALTAIR ♪	036W	12/28 - 29	12/29 - 30	12/30 - 31	12/31 - 02	01/08		01/12	BAHAMAS	802W	01/18	01/19	02/12	02/14	02/16	02/19		
FE1	CHS	MOL GLOBE △	0031S	- - -																
FE1	CHS	VOID ●		- - -	- - -	- - -	- - -	-		01/19	MOL DOMINANCE	058W	01/25	01/26	02/19	02/21	02/23	02/26		
CHS		MOL GATEWAY	0032S	01/09 - 09																

大坂、四日市受けは、HSXでのお引き受けとなり、PORT KELANG 積み替えとなります。スケジュールはお問い合わせください。

○ FE1: NYK ORPHEUS V.047Wの名古屋CUTは11/22(水)です。 ♪ FE1: NYK ALTAIR V.0036Wの清水&東京の書類CUTは12/28(木)です。

△ CHS: MOL GLOBE V.0031Sは横浜を抜港致します。

● 該当週はVOIDとなります。

SW2 (西アフリカ向け) コートジボワール(ABIDJAN向け)

FE1 ⇒ SW2

1ST VESSEL								SW2						
FE1	CHS	船名	KOBÉ		NAGOYA		SHIMIZU		TOKYO		SIN	2ND VESSEL	SIN	ABIDJAN
			出港: Thu	出港: Fri	Fri	Sat	Sat	Sun	Sun	Tue				
FE1	CHS	NYK ARCADIA	034W	12/7 - 12/8	12/8 - 12/9	12/9 - 12/10	12/10 - 12/12	12/18		12/21	KOTA LAZIM	022W	12/26	1/28
FE1	CHS	MOL GLOBE	0030S	12/12 - 12/12										
FE1	CHS	NYK VENUS	054W	12/14 - 12/15	12/15 - 12/16	12/16 - 12/17	12/17 - 12/19	12/25		12/28	KOTA LAMBANG	109W	1/2	2/4
FE1	CHS	MOL GATEWAY	0031S	12/19 - 12/19										
FE1	CHS	NYK VIRGO	056W	12/21 - 12/22	12/22 - 12/23	12/23 - 12/24	12/24 - 12/26	1/1		1/4	KOTA LAHIR	111W	1/9	2/11
FE1	CHS	MOL GRANDEUR	0042S	12/26 - 12/26										
FE1	CHS	NYK ALTAIR ♪	036W	12/28 - 12/29	12/29 - 12/30	12/30 - 12/31	12/31 - 1/2	1/8		1/11	BERNHARD SCHULTE ☆	018W	1/16	2/18
FE1	CHS	MOL GLOBE △	0031S	- - -				-		-				
FE1	CHS	VOID ●		- - -	- - -	- - -	- - -	-		-				
CHS		MOL GATEWAY ◆	0032S	1/9 - 1/9				1/18		1/18	KOTA LUMAYAN	120W	1/23	2/25
FE1	CHS	NYK OCEANUS	052W	1/11 - 1/12	1/12 - 1/13	1/13 - 1/14	1/14 - 1/16	1/22		1/25	CSSL SYDNEY	024W	1/30	3/4
FE1	CHS	MOL GRANDEUR	0043S	1/16 - 1/16										
FE1	CHS	NYK VESTA	058W	1/18 - 1/19	1/19 - 1/20	1/20 - 1/21	1/21 - 1/23	1/29		2/1	KOTA LARIS	024W	2/6	3/11
FE1	CHS	MOL GLOBE	0032S	1/23 - 1/23										
FE1	CHS	NYK VEGA	058W	1/25 - 1/26	1/26 - 1/27	1/27 - 1/28	1/28 - 1/30	2/5		2/8	KOTA LATIF	093W	2/13	3/18
FE1	CHS	MOL GATEWAY	0033S	1/30 - 1/30										
FE1	CHS	NYK ORPHEUS	048W	2/1 - 2/2	2/2 - 2/3	2/3 - 2/4	2/4 - 2/6	2/12		2/15	KOTA LAWA	051W	2/20	3/25
CHS		MOL GRANDEUR	0044S	2/6 - 2/6										

△ CHS: MOL GLOBE V.0031Sは横浜港を抜港致します。

● 該当週はVOIDとなります。

♪ FE1: NYK ALTAIR V.0036Wの清水&東京の書類CUTは12/28(木)です。

◆ CHS: MOL GATEWAY V.0032Sの横浜のCUTは1/5(金)です。

≪ WA1 ≫ Transit Time

1st Vessel	POL	CY CUT	ETA - ETD	Transit	DESTINATION			
					LAGOS (APAPA)	TINCAN P&C	COTONOU	TEMA
FE1 (wayport)	KOBÉ	水	木 - 金	Singapore ETA: 月	ETA: 月	ETA: 水	ETA: 金	ETA: 月
					40	42	44	47
					39	41	43	46
					38	40	42	45
					38	40	42	45
CHS	YOKOHAMA	月	火 - 火	Port Kelang ETA: 金	42	44	46	49

*Transit TimeはCUT日計算となります。

☆ 本船決定致しました。

≪ SW2 ≫ Transit Time

1st Vessel	POL	CY CUT	ETA - ETD	Transit	DESTINATION
FE1 (wayport)	KOBÉ	水	木 - 金	Singapore ETA: 月	ABIDJAN
					ETA: 日
					53
					52
					51
CHS	YOKOHAMA	月	火 - 火	Singapore ETA: 木	55

*Transit TimeはCUT日計算となります。



アフリカ航路輸出④

Export- West Africa Service

2017年12月11日

株式会社 MOL JAPAN / HP: <http://www.moljapan.co.jp>
 Bookingのご用命はこちらへ
 関東支社 南米・アフリカトレード担当 TEL:050-3786-7136
 中部支社 全地域 TEL:052-564-7085
 関西支社 全地域 TEL:06-6446-6530
 九州支店 全地域 TEL:092-262-0702
 ↓ 1st Vessel 日本各港の情報確認に是非ご利用ください！

日本入出港時間

CY OPEN日一覧

FE2 + ARS (西アフリカ向け) セネガル DAKAR

CY CUT日 >> FE1:神戸-水曜日16:30、名古屋-木曜日16:30、清水-前週金曜日16:30、東京-前週金曜日16:30です。CHS:横浜-月曜日16:30です。

LINE	VESSEL		KOBE	NAGOYA	SHIMIZU	TOKYO	SIN	2ND VESSEL			SINGAPORE	TANGIER	3RD VESSEL	VOY	TANGIER	DAKAR		
			Thu - Fri	Fri - Sat	Sat - Sun	Sun - Tue	入港 Mon	FE2	出港:金	入港:月	ARS	出港	入港					
			YOKOHAMA				Thu											
			Tue - Tue															
FE1	NYK OLYMPUS	048W	11/30 - 12/1	12/1 - 12/2	12/2 - 12/3	12/3 - 12/5	12/11	FE2	MOL TRUST	003W	12/15	-	01/01	ABIDJAN EXPRESS	1751S	01/04	-	01/08
CHS	MOL GATEWAY	0030S	11/28 - 11/28				12/7											
FE1	NYK ARCADIA	034W	12/7 - 12/8	12/8 - 12/9	1/14 - 1/14	12/10 - 12/12	12/18	FE2	MOL TRADITION	002W	12/22	-	01/08	AS CARELIA	1801S	01/11	-	01/15
CHS	MOL GRANDEUR	0041S	12/5 - 12/5				12/14											
FE1	NYK VENUS	054W	12/14 - 12/15	12/15 - 12/16	12/16 - 12/17	12/17 - 12/19	12/25	FE2	AL NEFUD	003W	12/29	-	01/15	IRENES REMEDY	1802S	01/18	-	01/22
CHS	MOL GLOBE	0030S	12/12 - 12/12				12/21											
FE1	NYK VIRGO	056W	12/21 - 12/22	12/22 - 12/23	12/23 - 12/24	12/24 - 12/26	1/1	FE2	BARZAN	003W	01/05	-	01/22	FRISIA OSLO	1803S	01/25	-	01/29
CHS	MOL GATEWAY	0031S	12/19 - 12/19				12/28											
FE1	NYK ALTAIR ♪	036W	12/28 - 12/29	12/29 - 12/30	12/30 - 12/31	12/31 - 1/2	1/8	FE2	MOL TRIUMPH	004W	01/12	-	01/29	VIVIEN A	1804S	02/01	-	02/05
CHS	MOL GRANDEUR	0042S	12/26 - 12/26				1/4											
FE1	VOID ●		- - -	- - -	- - -	- - -	-	FE2	TIHAMA	004W	01/19	-	02/05	ABIDJAN EXPRESS	1805S	02/08	-	02/12
CHS	MOL GLOBE △	0031S	- - -				1/11											
FE1	NYK OCEANUS	052W	1/11 - 1/12	1/12 - 1/13	1/13 - 1/14	1/14 - 1/16	1/22	FE2	AL MURAYKH	004W	01/26	-	02/12	AS CARELIA	1806S	02/15	-	02/19
CHS	MOL GATEWAY ◆	0032S	1/9 - 1/9				1/18											
FE1	NYK VESTA	058W	1/18 - 1/19	1/19 - 1/20	1/20 - 1/21	1/21 - 1/23	1/29	FE2	MOL TRIBUTE	003W	02/02	-	02/19	IRENES REMEDY	1807S	02/22	-	02/26
CHS	MOL GRANDEUR	0043S	1/16 - 1/16				1/25											

大阪、四日市受けはHSXでのお引き受けになります。スケジュールはお問い合わせください。

苫小牧・門司・博多積みサービスも行なっております。スケジュール等詳細はお問い合わせ下さい。

♪ FE1: NYK ALTAIR V.0036Wの清水&東京の書類CUTは12/28(木)です。

● 該当週はVOIDとなります。

△ CHS: MOL GLOBE V.0031Sは横浜を抜港致します。

◆ CHS: MOL GATEWAY V.0032Sの横浜のCUTは1/5(金)です。